



Nihongo

Perapera

Newsletter



日本語ぺらぺらニュースレター

It's the 3rd anniversary of the
ぺらぺらニュースレター!

For the Language Lovers!

月刊 Monthly
Vol. 37 Nov. 2023

Nihongo (Japanese), Perapera (fluent), Newsletter.

Once a month language-focused newsletter designed for both new and seasoned Japanese learners to use as a resource for study.



Let's study! 勉強(べんきょう)しましょう!

今月の漢字

feeling

感

音読み: カン



13 strokes

Associated Common Words

- 感情 (かんじょう) - emotion
- 共感 (きょうかん) - empathy
- 感染 (かんせん) - infection

History of Kanji 感



四字熟語 - よじじゅくご (4 Character Idiom)

かんがいむりょう
感慨無量

Deep emotion; to feel so deeply that it cannot be measured

Example

今日は娘の結婚式だった。きれいなドレス姿を見ると、**感慨無量**で言葉が出てこなかった。

Kyou wa musume no kekkonshiki datta. Kirei na doresu sugata wo miru to, **kangaimuryou** de kotoba ga detekonakatta.

Today was my daughter's wedding. When I saw her wearing her lovely dress, I was so full of emotion that I couldn't speak.

ことわざ (proverb)

じんせいいきかん
人生意気に感ず

Heart is won by heart; people should act not for their own benefit, but because they are moved by the good intentions of others

Example

「**人生意気に感ず**」というが上司の仕事への取り組み方を聞いてこの会社に入ることにしたが、やはり正解だった。

“**Jinsei iki ni kanzu**” to iu ga joushi no shigoto e no tori-kumikata wo kiite kono kaisha ni hairu koto ni shita ga, yahari seikai datta.

As the saying “heart is won by heart” goes, I decided to join this company after hearing about my boss's approach to work, and, as expected, it turned out to be the right decision.



日本を旅しよう! -Exploring Japan-

香川県 (かがわけん) - Kagawa Prefecture

Fast facts!

- Kagawa Prefecture is located in the north of Shikoku, the smallest of Japan's four main islands, and is the smallest prefecture in all of Japan
- Kagawa faces the Seto Inland Sea (or *Seto-Naikai*) and includes Shōdoshima, Naoshima, and other small islands. The sea is spanned by the Seto Great Bridge, a series of suspension bridges which both cars & trains can traverse
- Much of Japan's salt is mined in Kagawa and the quarries of Shōdoshima Island are thought to have provided the stone for the first Osaka Castle
- Sanuki udon is the prefecture's most famous local food. In 2008, there were over 700 udon restaurants in Kagawa
- Ritsurin Garden, one of Japan's largest strolling gardens, and **Naoshima**, an island full of contemporary art museums and installations, are two of the most famous tourist spots



Dialect Discovery

香川弁 - かがわべん

- えらい (erai; tired) つかれた
- まんでがん (mandegan; everything) ぜんぶ
- しよる (shiyoru; doing (continuous)) している
- おなががおきた (onaka ga okita; I'm full) おなかいっぱい



JSB MEETS JET ALUMNI
Justin Bussies
Kagawa 香川県

JSB Meets JET Alum
Justin Bussies

栗林公園 (りつりんこうえん) Ritsurin Garden

The largest public garden in Japan, Ritsurin Garden has enjoyed a history of around 400 years, having its origin as the private garden of a feudal lord completed in 1745. The garden is comprised of 6 ponds, 13 landscape hills, and much more. Sprinkled throughout the garden are also places such as the Kikugetsu-tei teahouse and the Mingeikan Folk Craft Museum.

To read about JET Alum Justin's experience living and teaching in Kagawa Prefecture,

[click here!](#)

クイズタイム!

1. 家の近く () 紅葉のきれいな公園があります。

There's a park that has beautiful autumn leaves near my home.

a. で b. へ c. に

2. 今日は仕事でずっと立っていたので、足が () 感じる。

I was standing all day while at work today, so my legs feel heavy.

a. 重いに b. 重く c. 重くて

3. () 祭 (Thanksgiving) は家で七面鳥を焼く予定だ。

a. 謝礼 b. 御礼 c. 感謝

Tatsuta River in Autumn, Nara



☆竜田川の紅葉

Autumn is *kōyō* (leaf peeping) season all over Japan, but one of the best places to enjoy the fall foliage is in the Kansai region of Central Japan, where Japan's most ancient cities are located. One of the most famous poems of the *Hyakunin Isshu* (百人一首), composed by the poet Ariwara no Narihira, comments on the beauty of the foliage along the Tatsuta-gawa River in modern-day Nara prefecture: "The thousand islands crashed in the era of gods. Did you, too, hear them, Dragon Field River? The red Autumn enchants your water..."

Autumnal Vocab! - 秋の単語!

- 紅葉 (こうよう) - Fall foliage
- 涼しい (すずしい) - Cool (air temperature)
- 風 (かぜ) - Wind
- 秋 (あき) - Autumn
- 落葉 (おちば / らくよう) - Fallen Leaves
- 秋分 (しゅうぶん) - Autumnal Equinox

- 紅葉 (もみじ) - Japanese Maple
- 栗 (くり) - Japanese Chestnut
- 松茸 (まつたけ) - Matsutake Mushroom
- 月見 (つきみ) - Moon Viewing
- 柿 (かき) - Japanese Persimmon
- 新米 (しんまい) - New Rice Harvest

Boston Japan Film Festival

Introducing Japan-related cinema and culture to New England audiences since 2011

Saturday, December 2nd, 2023 | 2 - 6 PM
MIT Stata Center



Building on the longstanding relationship between Japan and Boston, the Boston Japan Film Festival is dedicated to exhibiting quality Japanese cinema and culture to the people of Boston and beyond.

Two short films & two feature films will be screened. Director Takashi Horie (*The Last Passenger*) and Professors Kenneth Akito Oye (MIT) and Marc G. Weisskopf (Harvard) will be present for two separate discussions.

This in-person event is free and open to the public. Register [here!](#)

Do you enjoy reading our Language Newsletter?
If so, please consider [donating](#) to JSB to support our work!

Answer key: 1. c 2. b 3. c